



LYRIQ

VEHICLE REFERENCE INFORMATION



85032853 B

2026



California Proposition 65 Warning



WARNING

Operating, servicing and maintaining a passenger vehicle or off-highway motor vehicle can expose you to chemicals including engine exhaust, carbon monoxide, phthalates, and lead, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. To minimize exposure, avoid breathing exhaust, do not idle engine except as necessary, service your vehicle in a well-ventilated area and wear gloves or wash your hands frequently when servicing your vehicle. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Contents

Introduction	1
Door Locks (In Case of Dead Battery)	2
Seat Belts	2
Airbag System	2
Child Restraint Systems	2
Windshield Wiper/Washer	2
Warning Lights, Gauges, and Indicators	3
Headlight Controls	3
Hazard Warning Flashers	3
Driver Behavior	4
Brakes	4
Traction Control/Electronic Stability Control	4
Driver Assistance Systems	4
Plug-In Charging	5
Hood	9
Underhood Compartment Overview	10
Self-Sealing Tires	10
Jump Starting - North America	11
Transporting a Disabled Vehicle	14
Customer Assistance for Text Telephone (TTY) Users	15
Roadside Assistance Program	15

Reporting Safety Defects to the United States Government	15
Reporting Safety Defects to the Canadian Government	16
Reporting Safety Defects to General Motors	16

Introduction

This document includes vehicle reference information for your vehicle. This document does not replace your Owner's Manual, which includes other important information, including warnings and precautions.

For complete operating information and instructions, see the Owner's Manual on the myCadillac app in the vehicle infotainment system, at www.cadillac.com, or on the myCadillac mobile app.

To verify your vehicle has a downloaded Owner's Manual in the infotainment system, go to the myCadillac app, touch the Settings icon, and touch Owner's Manual Details.

If your vehicle has a downloaded Owner's Manual, the downloaded version is accurate at the time of installation. To ensure you are viewing the most up-to-date, connected

version of the Owner's Manual, accept the Terms and Conditions and have an active Wi-Fi or data connection. Up-to-date versions of the Owner's Manual are also accessible at www.cadillac.com and on the myCadillac mobile app.

To view digital versions or to order printed versions of the Owner's Manual or warranty information, or to view additional vehicle information, scan the code below or visit cadillac.com/support/vehicle/manuals-guides (U.S.) or cadillaccanada.ca/en/support/vehicle/manuals-guides (Canada):



United States



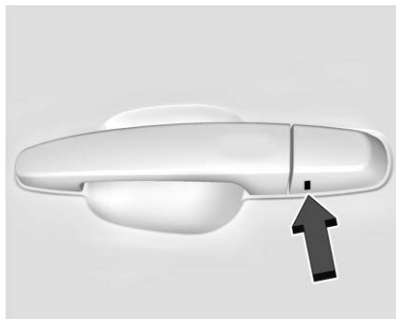
Canada

Keep this manual in the vehicle for quick reference.

Door Locks (In Case of Dead Battery)

Driver Door Key Lock Cylinder Access (In Case of Dead Battery)

To access the driver door key lock cylinder and unlatch the door:



Sample Shown, Your Vehicle May Differ

1. Insert the mechanical key into the slot at the bottom of the handle and push upward all the way until the cover frees. Do not pry or pull on the key.
2. Remove the cover.

3. Insert the mechanical key in the cylinder.
4. Turn the mechanical key clockwise until it stops.
5. Slowly turn the mechanical key counterclockwise while pulling the handle to unlatch the door.
6. Repeat steps 4 and 5 if the door does not fully open.

To replace the cap:

1. Align the top edge of the cover to the handle.
2. Turn downward to snap cover into position.
3. Check to ensure cap is fully seated.

Seat Belts

Always make sure every vehicle occupant has properly adjusted their seat and head restraint, positioned and fastened their seat belt, and infants and young children are secured in appropriate child restraints. See your Owner's Manual for complete information on Seating and Restraints, Top Tether, and the LATCH System.

Airbag System

Your vehicle is equipped with airbags, marked in your vehicle with the word "AIRBAG". Airbags work together with seat belts and other systems to help protect occupants in a crash. See your Owner's Manual for complete information on a seating, restraints, and airbags.

Child Restraint Systems

According to accident statistics, children are safer when properly restrained in a rear seating position. Infants and young children should always be secured in an appropriate child restraint. See your Owner's Manual for more information about child restraint usage, top tethers, and LATCH systems.

Windshield Wiper/Washer

Your vehicle is equipped with windshield wipers to help maintain visibility in inclement weather conditions. See your Owner's Manual for complete information about these systems.

With the vehicle on, move the windshield wiper lever to select the wiper speed.

For a single wipe, briefly move the wiper lever down. For several wipes, hold the wiper lever down.

Pull the windshield wiper lever toward you to spray windshield washer fluid and activate the wipers. The wipers will continue until the lever is released or the maximum wash time is reached. When the windshield wiper lever is released, additional wipes may occur depending on how long the windshield washer has been activated.

Clear snow and ice from the wiper blades and windshield before using them. If frozen to the windshield, carefully loosen or thaw them. Damaged blades should be replaced.



Warning

In freezing weather, do not use the washer until the windshield is warmed. Otherwise the washer fluid can form ice on the windshield, blocking your vision.



Warning

Before driving the vehicle, always clear snow and ice from the hood, windshield, washer nozzles, roof, and rear of the vehicle, including all lights and windows. Reduced visibility from snow and ice buildup could lead to a crash.

Warning Lights, Gauges, and Indicators

Warning lights, gauges, and indicators can alert you to an issue with your vehicle. Some warning lights display briefly to show that they are working when you start the vehicle. However, if a warning light persists while driving, or if a gauge shows there may be a problem, be sure to refer to the sections under “Warning Lights, Gauges, and Indicators.”

Paying attention to your vehicle’s warning lights, gauges, and indicators and promptly addressing any issues may help you to prevent an expensive repair or personal injury. Postponing repairs can be costly and even dangerous.

Headlight Controls

Your vehicle is equipped with exterior lighting to help maintain visibility in dark and inclement weather conditions. See your Owner’s Manual for complete information about these systems.

The headlight controls are part of your vehicle’s virtual touch displays. Touch the light symbol on the infotainment screen, the control panel of the Driver Information Center (DIC), or the center console screen, to operate the headlights.

Hazard Warning Flashers

Your vehicle is equipped Hazard Warning Flashers to help increase your visibility in adverse conditions. See your Owner’s Manual for complete information about these systems.

 : Press this button on the center stack, center console, or overhead console to make the front and rear turn signal lamps flash on and off. This warns others that you are having trouble. Press again to turn the flashers off. The turn signals do not work while the hazard warning flashers are on.

The hazard warning flashers turn on automatically if the airbags deploy.

Driver Behavior

Distracted, Drowsy, and Impaired Driving

Warning

Drinking alcohol or taking drugs and then driving is very dangerous. Your reflexes, perceptions, attentiveness, and judgment can be affected by even a small amount of alcohol or drugs. You can have a serious — or even fatal — collision if you drive after drinking or taking drugs.

Do not drive while under the influence of alcohol or drugs, or ride with a driver who has been drinking or is impaired by drugs. Find alternate transportation home; or if you are with a group, designate a driver who will remain sober.

Do not attempt to operate a vehicle if impaired in any way. This includes if under the influence of drugs or alcohol, exhibiting exhaustion, or while distracted.

Traveling with Children and Pets

Warning

Never leave a child, a helpless adult, or a pet alone in a vehicle, especially with the windows closed in warm or hot weather. They can be overcome by the extreme heat and suffer permanent injuries or even death from heat stroke.

If traveling with children, helpless adults, or pets, do not leave them unattended in the vehicle at any time. Always ensure to check for children, helpless adults, or pets before exiting the vehicle.

Brakes

See your Owner's Manual for important information about your vehicle's braking systems, including the Antilock Braking System, which can help prevent a braking skid and maintain steering while braking hard.

Traction Control/Electronic Stability Control

The vehicle has a Traction Control System (TCS) and StabiliTrak/Electronic Stability Control (ESC). These systems help limit wheel spin and assist the driver in maintaining control, especially on slippery road conditions.



Driver Assistance Systems

If equipped, this vehicle may have features that work together to help avoid crashes or reduce crash damage while driving, backing, and parking. Read the owner's manual for more important feature limitations and information before using these systems.

Plug-In Charging

Caution

To avoid damage to the vehicle, make sure the charging cord plug is in good condition, is not worn or damaged, and is connected securely to the vehicle's charging port. If vehicle charging is intermittent, disconnect the cord and inspect for damage. An excessively worn or damaged AC or DC charging cord plug may result in an intermittent connection and potential damage to the vehicle's charging port.

Plug-in charge times vary based on the battery condition, charge level, outside temperature, and charge station capability. See your owner's manual for charge mode selection.

Do not allow the vehicle to remain in temperature extremes for long periods without being driven or plugged in. When temperatures are below 0 °C (32 °F) and above 32 °C (90 °F), plug in the vehicle to maximize high voltage battery life.

In extreme temperature conditions, a full charge will take additional time.

Charging slows down as the battery recharges. Charge the battery to 80% for daily driving, or when driving in mountainous terrain. The vehicle can be charged above 80% for long trips when not driving in mountainous terrain.

GM recommends the following:

- Unless your drive requires a full charge, charge the high voltage battery to 80% or less.
- Avoid allowing the high voltage battery to fall below 20% charged, if possible. See your owner's manual.
- If your route includes steep mountain terrain or if you are towing a trailer, it is important that your battery charge level is 80% or less to maximize regenerative braking performance.

It is normal to hear fans, pumps, and electrical devices clicking while the vehicle is turned off and charging.

The vehicle does not require indoor charging area ventilation before, during, or after charging.

The vehicle cannot be driven while the charge cord is plugged into the vehicle.

Warning

Use of charge cord adaptors may cause electrical overheating, resulting in vehicle damage or personal injury. Only use GM approved adaptors with the charge cord.



To charge your vehicle, it may be necessary to use a special adapter to match the format of the charger you intend to use. The most common adapter for GM vehicles is a North American Charging Standard on a DC Fast Charger to CCS (the connector on your vehicle). If you use an adapter which is not sold, provided, or approved by General Motors and it causes damage to your vehicle's battery, said damage would not be covered under warranty.

There are several infotainment screens that will display depending on the current charging status. See your owner's manual.

If 12-volt battery power is lost, do not attempt to manually open the charge port door. The charge port does not charge the 12-volt battery. Once the 12-volt battery is recharged or jumped, the charge port door can be opened and the vehicle can be charged.

Charging Override

A CHARGING OVERRIDE/INTERRUPTION OCCURRED message may display to indicate that a charging override or interruption has occurred due to one or more of the following events:

- Override of the charge settings by the owner.
- Unintended interruption of AC power at the vehicle's charge port.
- Interruption of charging by the utility company.

AC Charging

If equipped, a loss of AC power alert may sound briefly if AC power is lost for over one minute. This sound alert can be turned off. See your owner's manual.



AC Charge Cord Vehicle Plug

To Start AC Charging

1. Put the vehicle in P (Park).



2. Push and release the top right corner of the charge port door to open it.

In cold weather conditions, ice may form around the charge port door. Remove ice from the area before attempting to open or close the charge port door.

3. Open the liftgate, lift the load floor cover, and remove the charge cord.
4. Plug the charge cord into the electrical outlet. To verify the charge cord status, see your owner's manual. For instructions to set cord limit settings for a charge session, see your owner's manual.
5. Plug in the AC charge cord into the vehicle charge port. Make sure the AC vehicle plug is fully connected to the AC charge port. If it is not properly connected, the vehicle may not charge.
6. Verify that the charge status light turns on and an audible chirp occurs. See your owner's manual.

To End AC Charging

1. Unlock the charge cord from the vehicle by pressing the button on the top of the charge cord plug. Unplug the charge cord from the vehicle. The charge port door will automatically close when the vehicle is shifted out of P (Park).



2. Press the button to manually close the charge port door.
3. Unplug the charge cord from the electrical outlet.
4. Place the charge cord into the storage compartment.

DC Charging

DC Charging Station Hardware



Warning

Do not use the charging station if the handle has defects such as cracks, exposed wires, burnt or missing pins, or any other damage. A damaged handle may result in personal injury and/or damage to the vehicle, the charging port or other property.

You can charge the vehicle using DC charging equipment typically found at service stations and other public locations.

This vehicle is compatible with a Combined Charging System 1 (CCS1) connector. Check the charging station DC vehicle plug for compatibility with the DC charge port on this vehicle.

When recharging at a DC charge station, the charging cable connected to the vehicle must be less than 10 m (33 ft) in length to meet functionality and regulatory requirements.

For maximum charging performance, and to prevent charging interruptions or damage to the high voltage battery and vehicle:

- Remove your hands from the charging handle once it has been plugged in. If not done, this can cause a charging interruption.
- Ensure that the charge cord plug clicks.

Follow the steps listed on the charging station to perform a DC vehicle charge.

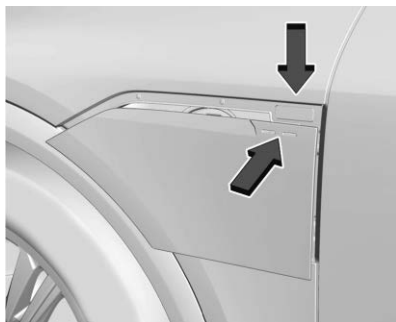
If for any reason DC charging does not begin or is interrupted, check the DC charging station display for messages. Unplug the cord to restart the DC charging process.

To Start DC Charging

Caution

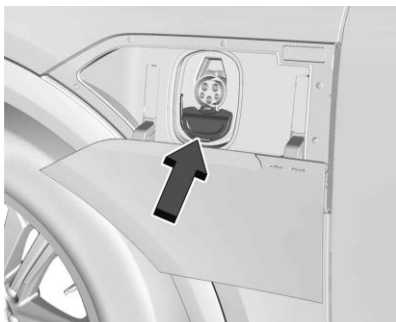
Do not attempt to disconnect the DC vehicle plug while charging is active. This action may damage the vehicle or charging station hardware.

1. Put the vehicle in P (Park).



2. Push and release the top right corner of the charge port door to open it.

In cold weather conditions, ice may form around the charge port door. Remove ice from the area before attempting to open or close the charge port door.



3. Unlatch the DC charging dust cover and lower it fully.
4. Plug in the DC charge cord into the vehicle charge port. Make sure that the DC vehicle plug is fully connected to the DC charge port. If it is not properly connected, the vehicle may not charge. Check the Driver Information Center (DIC) to make sure the vehicle plug is connected properly.
5. Follow the steps listed on the charging station to start charging.
6. When charging is active, the DC vehicle plug is locked to the DC charge port and cannot be disconnected.

7. Verify that the charge status light turns on and an audible chirp occurs. See your owner's manual.

To End DC Charging

When the vehicle is fully charged, charging automatically stops and the plug unlocks. You can also manually stop charging using the button on the DC vehicle plug, the controls at the charging station, or by tapping "Stop" on the Charging screen on the infotainment display.

If the vehicle plug does not unlock from the vehicle charge port after a charge, contact Roadside Assistance or use the emergency manual charge cord release. See *Roadside Assistance Program* ⇨ 15 and "Emergency Manual Charge Cord Release" later in this section.

1. Unplug the DC vehicle plug from the DC charge port on the vehicle and close the dust cover.
2. The charge port door will automatically close when the vehicle is shifted out of P (Park).

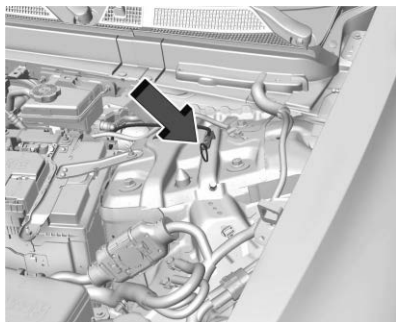


3. Press the button to manually close the charge port door.

Emergency Manual Charge Cord Release

This vehicle is equipped with an emergency manual charge cord release in the event the DC vehicle plug does not release normally.

1. Open the hood. See *Hood* ⇨ 9.



2. Pull the emergency manual charge cord release handle. The DC charge cord will release.

To Stop AC or DC Charging

Use the controls on the charging station to stop the charge process at any time.

To stop charging when inside the vehicle, use the Stop Charge button on the Charging screen. See “Active Charging” in your owner’s manual.

Hood

Warning

Components under the hood can get hot. To help avoid the risk of burning unprotected skin, never touch these components until they have cooled, and always use a glove or towel to avoid direct skin contact.

To open the hood:

Caution

The hood release handle can become damaged if pulled while the driver side door is closed. Open the driver side door to pull the hood release handle. Do not use the hood release handle when the driver side door is closed.

1. Open the driver’s door to enable the hood release handle’s full range of motion.
2. Pull the hood release handle on the lower left side of the instrument panel.



3. Release the handle, then pull the handle again to fully open the hood.
4. Go to the front of the vehicle and lift the hood open.

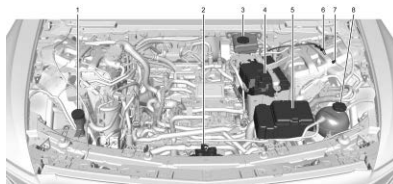
To close the hood:

Warning

Do not drive the vehicle if the hood is not latched completely. The hood could open fully, block your vision, and cause a crash. You or others could be injured. Always close the hood completely before driving.

1. Be sure all filler caps are on properly, and all tools are removed.
2. Lower the hood down until the strut system is no longer holding up the hood.
3. Allow the hood to fall. Check to make sure the hood is latched completely. Repeat this process with additional force if necessary.
4. If the hood does not latch, a message will display on the Driver Information Center (DIC) indicating the vehicle will not shift out of (P) Park. To override this function, press and hold the brake pedal until override completion message is displayed on DIC.

Underhood Compartment Overview



1. Windshield Washer Fluid Reservoir. See your owner's manual.

2. Hood Latch. See *Hood* ⇨ 9.
3. Brake Fluid Reservoir. See your owner's manual.
4. Battery Positive (+) Terminal. See your owner's manual.
5. Fuse Block. See your owner's manual.
6. Charging Port Manual Cord Release. See *Plug-In Charging* ⇨ 5.
7. Battery Negative (-) Grounding Point. See *Jump Starting - North America* ⇨ 11.
8. High Voltage Battery Coolant Reservoir. See your owner's manual.

Self-Sealing Tires

Caution

Do not drive on a deflated self-sealing tire as this could damage the tire. Make sure the tire is inflated to the recommended pressure or have it immediately repaired or replaced.

This vehicle may have self-sealing tires. These tires have a material inside that can seal punctures from common road hazards, such

as nails and screws, in the tread area. The tire may lose air pressure if the sidewall is damaged or the tread puncture is too large. If the Tire Pressure Monitor System indicates the tire pressure is low, inspect the tire for damage and inflate it to the recommended pressure. If the tire is unable to maintain the recommended pressure, contact the nearest authorized GM servicing facility immediately for inspection and repair or replacement. To locate the nearest GM servicing facility, call GM Customer Assistance.

When tire replacement is needed, replace with a self-sealing tire, because the vehicle does not come with a spare tire or tire changing equipment.

Jump Starting - North America

For more information about the vehicle battery, see your owner's manual.

If the vehicle battery is dead, follow these steps to safely use another vehicle and jumper cables to start your vehicle.



Warning

WARNING: Battery posts, terminals and related accessories can expose you to chemicals including lead and lead compounds, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

See California Proposition 65 Warning ⇨ 1.



Warning

Batteries can hurt you. They can be dangerous because:

- They contain acid that can burn you.
- They contain gas that can explode or ignite.
- They contain enough electricity to burn you.

Use eye protection when handling the battery. If you do not follow these steps exactly, some or all of these things can hurt you.



Warning

Charging the 12-volt battery and the high voltage battery at the same time may result in overheating or failure. Do not attempt to charge the 12-volt battery and the high voltage battery at the same time. If jumpstarting fails, see your dealer for service.

Caution

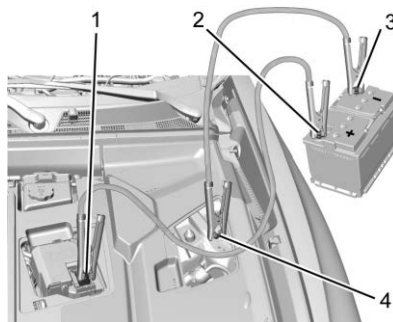
The vehicle is equipped with an AGM/VRLA 12-volt battery, which can be damaged by using the incorrect type of trickle charger. An AGM/VRLA-compatible charger must be used, with the appropriate setting selected. Follow the trickle charger manufacturer instructions.

Caution

Ignoring these steps could result in costly damage to the vehicle that would not be covered by the vehicle warranty. Trying to start the vehicle by pushing or pulling it will not work, and it could damage the vehicle.

Caution

If the jumper cables are connected or removed in the wrong order, electrical shorting may occur and damage the vehicle. The repairs would not be covered by the vehicle warranty. Always connect and remove the jumper cables in the correct order, making sure that the cables do not touch each other or other metal.



Vehicles with Underhood Compartment Covers Shown, Vehicles without Underhood Compartment Covers Similar

Connection Points and Sequence

1. Discharged Battery Positive (+) Terminal
2. Good Battery Positive (+) Terminal
3. Good Battery Negative (-) Terminal
4. Discharged Battery Negative (-) Grounding Point

The discharged battery positive (+) terminal and the discharged battery negative (-) grounding point are on the driver side of the vehicle.

The good battery negative (-) terminal and the good battery positive (+) terminal are on the battery of the vehicle providing the jump start.

The discharged battery positive (+) terminal and the discharged battery negative (-) grounding point are under a covers. Remove the cover to expose the terminal.

Caution

If the other vehicle does not have a 12-volt system with a negative ground, both vehicles can be damaged. Only use a vehicle that has a 12-volt system with a negative ground for jump starting.

1. Check the other vehicle. It must have a 12-volt battery with a negative ground system.

Caution

If the vehicles touch each other while jump starting, a ground connection may occur that disables your vehicle and/or damages the electrical systems of one or both vehicles.

2. Get the vehicles close enough so the jumper cables can reach, but make sure the vehicles are not touching each other.

To avoid the possibility of the vehicles rolling, set the parking brake firmly on both vehicles involved in the jump start procedure. Put the vehicles into P (Park). If the other vehicle has a manual transmission, put the vehicle in N (Neutral) before setting the parking brakes.

Caution

If any accessories are left on or plugged in during the jump starting procedure, they could be damaged. The repairs would not be covered by the vehicle warranty. Whenever possible, turn off or unplug all accessories on either vehicle when jump starting.

3. Turn off both vehicles. Unplug unnecessary accessories plugged into the cigarette lighter or the accessory power outlet. Turn off the radio and all lights that are not needed.
4. Open the hood. See *Hood* ⇨ 9.



Vehicles with Underhood Compartment Covers Shown, Vehicles without Underhood Compartment Covers Similar

5. To open the lid, pull the handle to disengage the clips and remove the cover.
6. Locate the battery positive (+) terminal and negative (-) grounding point.
7. Check that the jumper cables do not have loose or missing insulation. If they do, you could get a shock. The vehicles could be damaged too.
8. Connect one end of the red positive (+) cable to the discharged battery positive (+) terminal. Do not let the other end touch metal.

9. Connect the other end of the red positive (+) cable to the good battery positive (+) terminal.

10. Connect one end of the black negative (-) cable to the good battery negative (-) terminal.

Do not let the other end touch anything until the next step.

11. Connect the other end of the negative (-) cable to the discharged battery negative (-) grounding point.
12. Now start the vehicle with the good battery and keep the vehicle running for a while.
13. Try to start the vehicle that had the dead battery. If it will not start after a few tries, it probably needs service.

Jumper Cable Removal

Reverse steps 9–12 exactly when removing the jumper cables.

After starting the disabled vehicle and removing the jumper cables, allow it to idle for several minutes.

Transporting a Disabled Vehicle

Caution

Incorrectly transporting a disabled vehicle may cause damage to the vehicle. Use proper tire straps to secure the vehicle to the flatbed tow truck. Do not strap or hook to any frame, underbody, or suspension component not specified below. Do not move vehicles with drive axle tires on the ground. Damage is not covered by the vehicle warranty.

Caution

The vehicle may be equipped with an Electric Parking Brake (EPB) and/or an electronic shifter. In the event of a loss of 12-volt battery power, the EPB cannot be released, and the vehicle cannot be shifted to N (Neutral). Tire skates or dollies must be used under the non-rolling tires to prevent damage while loading/unloading the vehicle. Dragging the vehicle will cause damage not covered by the vehicle warranty.

Caution

The vehicle may be equipped with a tow eye. Improper use of the tow eye may cause damage to the vehicle and is not covered by the vehicle warranty. If equipped, use the tow eye to load the vehicle onto a flatbed tow truck from a flat road surface, or to move the vehicle a very short distance at a walking pace. The tow eye is not designed for off-road recovery. The vehicle must be in N (Neutral) with the Electric Parking Brake (EPB) released when using the tow eye.

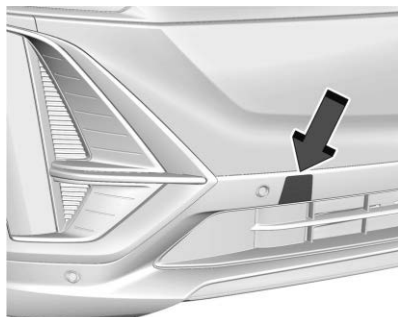
Contact a professional towing service if the disabled vehicle must be transported. GM recommends a flatbed tow truck to transport a disabled vehicle. Use ramps to help reduce approach angles, if necessary.

If equipped, a tow eye may be located near the spare tire or emergency jack. Do not use the tow eye to pull the vehicle from snow, mud, sand, or a ditch. Tow eye threads may have right- or left-hand threads. Use caution when installing or removing the tow eye.

The vehicle must be in N (Neutral) and the electric parking brake must be released when loading the vehicle onto a flatbed tow truck.

- If the vehicle will not start but still has 12-volt battery power, buckle the driver seat belt then press and hold the brake pedal for 60 seconds and shift into N (Neutral).
- If the vehicle is equipped with car wash mode and has 12-volt battery power, see “Car Wash Mode” in your owner’s manual to place the vehicle in N (Neutral).
- If the 12-volt battery is dead and/or the vehicle will not start, the vehicle will not move. Try to jump start the vehicle. See *Jump Starting - North America* ⇨ 11 and if the jump start is successful, retry the “Car Wash Mode” procedure.
- If jump starting is unsuccessful, the vehicle will not move. Tire skates or dollies must be used under the non-rolling tires to prevent vehicle damage.

Front Tow Eye Attachment Point



1. Carefully open the cover on the fascia by using the small notch that conceals the tow eye socket.



2. Install the tow eye into the socket and turn it until it is fully tightened. When the tow eye is removed, reinstall the cover with the notch in the original position.

Customer Assistance for Text Telephone (TTY) Users

To assist customers who are deaf, hard of hearing, or speech-impaired and/or who use Text Telephones (TTYs), please dial the national 711 relay service and contact 1-800-833-2438. TTY users in Canada can dial 1-800-263-3830.

Roadside Assistance Program

U.S.: 1-844-515-1420.

Canada: 1-844-637-1757.

Text Telephone (TTY) Users (U.S. Only): 1-888-889-2438.

Reporting Safety Defects to the United States Government

If you believe that your vehicle has a defect which could cause a crash or could cause injury or death, you should immediately inform the National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) in addition to notifying General Motors.

If NHTSA receives similar complaints, it may open an investigation, and if it finds that a safety defect exists in a group of vehicles, it may order a recall and remedy campaign. However, NHTSA cannot become involved in individual problems between you, your dealer, or General Motors.

To contact NHTSA, you may call the Vehicle Safety Hotline toll-free at 1-888-327-4236 (TTY: 1-877-561-7439); go to <https://www.safercar.gov>; or write to:

Administrator, NHTSA
1200 New Jersey Avenue, S.E.,
Washington, D.C. , 20590

You can also obtain other
information about motor vehicle safety
from <https://www.safercar.gov>.

Reporting Safety Defects to the Canadian Government

If you live in Canada, and you believe
that the vehicle has a safety defect, notify
Transport Canada immediately, and notify
General Motors of Canada Company. Call
Transport Canada at 1-800-333-0510; go to:

www.tc.gc.ca/recalls (English)

www.tc.gc.ca/rappels (French)

or write to:

Transport Canada
Motor Vehicle Safety Directorate
Defect Investigations and Recalls Division
80 Noel Street
Gatineau , QC J8Z 0A1

Reporting Safety Defects to General Motors

In addition to notifying National Highway
Traffic Safety Administration (NHTSA) (or
Transport Canada) in a situation like this, notify
General Motors.

In the U.S., call 1-800-458-8006, or write:

Cadillac Customer Assistance Center
Cadillac Motor Car Division
P.O. Box 33169
Detroit, MI 48232-5169

In Canada, call 1-888-446-2000, or write:

Canadian Cadillac Customer Care Centre
General Motors of Canada Company
500 Wentworth Street W
Oshawa, ON L1J 0C5

In Mexico, call 800-466-0805 or 800-212-2345.

In other Central America and Caribbean
Countries, call 52-555-901-2369.

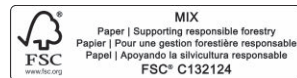


LYRIQ

RENSEIGNEMENTS DE RÉFÉRENCE SUR LE VÉHICULE



2026



Avertissement sur proposition 65 - Californie



AVERTISSEMENT

La conduite, l'entretien et la maintenance d'un véhicule de tourisme ou d'un véhicule à moteur tout-terrain peuvent vous exposer à des substances chimiques telles que les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, reconnus par l'État de Californie comme étant susceptibles de provoquer le cancer, des malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Pour minimiser l'exposition à ces substances, évitez de respirer les gaz d'échappement, ne faites pas fonctionner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, entretenez votre véhicule dans un endroit bien ventilé et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien de votre véhicule. Pour de plus amples informations, consultez le site Web www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.

Contenu

Introduction	1
Serrures de porte (En cas de batterie déchargée)	2
Ceintures de sécurité	2
Système de sac gonflable	2
Appareils de retenue pour enfant	3
Essuie-glace/Lave-glace	3
Témoins, jauges et indicateurs	3
Commandes de phares	4
Feux de détresse	4
Comportement du conducteur	4
Freins	5
Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité	5
Systèmes d'assistance au conducteur	5
Chargement de branchement	5
Capot	10
Aperçu du compartiment sous capot	11
Pneus auto-vulcanisants	12
Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord	12
Transport d'un véhicule en panne	15
Assistance technique aux utilisateurs de téléscribes	17
Programme d'assistance routière	17

Comment signaler les défauts compromettant la sécurité au gouvernement des États-Unis	17
Comment signaler les défauts compromettant la sécurité au gouvernement canadien	18
Comment signaler les défauts compromettant la sécurité à General Motors	18

Introduction

Ce document comprend les informations de référence pour votre véhicule. Ce document ne remplace pas votre Manuel du propriétaire, qui comprend d'autres informations importantes, notamment des avertissements et des mises en garde.

Pour l'intégralité des informations et instructions relatives à l'utilisation, reportez-vous au Manuel du propriétaire sur l'application myCadillac dans le système Infodivertissement du véhicule, sur www.cadillac.com ou sur l'application mobile myCadillac.

Pour vérifier si votre véhicule dispose d'un Manuel du propriétaire téléchargé dans le système infodivertissement, rendez-vous sur l'application myCadillac, appuyez sur l'icône des réglages, puis appuyez sur Détails du Manuel du propriétaire.

Si le véhicule dispose d'un manuel du propriétaire téléchargé, la version téléchargée est exacte au moment de l'installation.

Pour consulter la version connectée la plus récente du manuel du propriétaire, accepter les conditions générales et disposer d'une connexion Wi-Fi ou de données active. Des versions actualisées du manuel du propriétaire sont également accessibles sur www.cadillac.com et sur l'application mobile myCadillac.

Pour consulter les versions numériques ou commander des versions physiques du Manuel du propriétaire ou des Informations de garantie, ou bien pour consulter davantage d'informations sur le véhicule, balayez le code ci-dessous ou rendez-vous sur cadillac.com/support/vehicule/manuals-guides (États-Unis) ou cadillaccanada.ca/fr/support/vehicule/manuals-guides (Canada) :



États-Unis



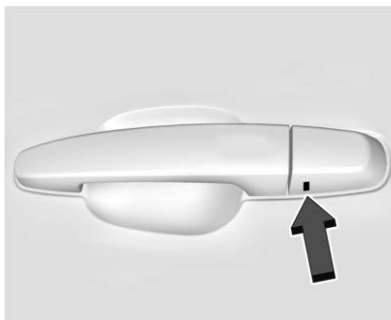
Canada

Conservez ce guide dans le véhicule pour vous y référer rapidement.

Serrures de porte (En cas de batterie déchargée)

Accès au barillet de serrure de la clé de porte du conducteur (si la batterie est déchargée)

Pour accéder au barillet de serrure de la porte du conducteur et déverrouiller la porte :



Exemple illustré, votre véhicule peut différer

1. Insérer la clé mécanique dans la fente à la base de la poignée et pousser vers le haut complètement jusqu'à la libération du couvercle. Ni appuyer ni tirer sur la clé.
2. Déposer le couvercle.
3. Insérer la clé mécanique dans le barillet de serrure.
4. Faire tourner la clé mécanique dans le sens horaire jusqu'en butée.
5. Faire tourner lentement la clé mécanique dans le sens antihoraire tout en tirant sur la poignée pour déverrouiller la porte.

6. Répéter les étapes 4 et 5 si la porte ne s'ouvre pas complètement.

Pour replacer le capuchon :

1. Aligner le bord supérieur du couvercle sur la poignée.
2. Tourner vers le bas pour emboîter le couvercle en position.
3. Vérifier si le capuchon est complètement en place.

Ceintures de sécurité

Toujours s'assurer que tous les occupants du véhicule ont bien réglé leur siège et les appuie-têtes, qu'ils ont positionné et bouclé leur ceinture de sécurité, et que les bébés et les jeunes enfants sont bien assis dans des sièges pour enfants adéquats. Consulter votre Guide du propriétaire pour des informations complètes sur le siège et les dispositifs de retenue, la sangle supérieure et le système LATCH.

Système de sac gonflable

Votre véhicule est équipé de sacs gonflables, marqué dans votre véhicule avec le mot « AIRBAGS ». Les sacs gonflables fonctionnent

avec les ceintures de sécurité et d'autres systèmes pour protéger les occupants en cas de collision. Consulter le Guide du propriétaire pour obtenir des renseignements complets sur les sièges, les dispositifs de retenue et les sacs gonflables.

Appareils de retenue pour enfant

Les statistiques des accidents démontrent que les enfants sont en plus grande sécurité quand ils sont attachés dans une position d'assise arrière. Les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être attachés dans un siège pour enfant adéquat. Consulter le Guide du propriétaire pour en savoir plus sur l'utilisation de sièges pour enfants, des sangles supérieures et des systèmes LATCH.

Essuie-glace/Lave-glace

Votre véhicule est équipé d'essuie-glaces de pare-brise pour faciliter la visibilité par temps difficile. Consulter votre Guide du propriétaire pour en savoir plus sur ces systèmes.

Le véhicule étant en marche, déplacer le levier pour sélectionner la vitesse de l'essuie-glace.

Pour un seul balayage d'essuie-glace, déplacer brièvement le levier vers le bas. Pour plusieurs balayages, maintenir le levier abaissé.

Tirer le levier d'essuie-glace avant vers soi pour projeter du liquide de lave-glace sur le pare-brise et activer les essuie-glaces. L'essuie-glace continue à fonctionner jusqu'au relâchement du levier ou jusqu'à la fin du temps de fonctionnement de lave-glace. Lorsque le levier d'essuie-glace est relâché, des balayages supplémentaires peuvent se poursuivre selon la durée pendant laquelle le lave-glace a été activé.

Éliminer la glace et la neige des balais d'essuie-glace et du pare-brise avant de les utiliser. Si les balais sont gelés sur le pare-brise, les dégager prudemment ou les dégeler. Si les balais sont endommagés, en poser de nouveaux.



Avertissement

Par temps de gel, attendre le réchauffement du pare-brise pour utiliser le lave-glace. Sinon le liquide risque de geler sur le pare-brise et de vous dissimuler la route.



Avertissement

Avant de conduire le véhicule, veiller à toujours enlever la neige et la glace accumulées sur le capot, le pare-brise, des gicleurs de lave-glace, le toit et l'arrière du véhicule, y compris tous les feux et glaces. La visibilité réduite consécutive à l'accumulation de neige et de glace peut entraîner un accident.

Témoins, jauges et indicateurs

Les témoins d'avertissement, les cadrans et les indicateurs peuvent vous avertir d'une défaillance avec votre véhicule. Certains témoins s'affichent brièvement pour indiquer qu'ils fonctionnent lorsque vous faites démarrer le véhicule. Cependant, si un témoin d'avertissement reste toujours allumé en roulant ou si un cadran indique un problème, se reporter aux sections de la rubrique « Témoins d'avertissement, cadrans et indicateurs ».

Porter attention aux témoins d'avertissement, aux cadrans et aux indicateurs de votre véhicule, et y répondre rapidement peut aider

à prévenir une réparation coûteuse ou une blessure. Retarder une réparation peut être coûteux, voire dangereux.

Commandes de phares

Votre véhicule est équipé d'un éclairage extérieur pour faciliter la visibilité dans le noir et par temps difficile. Consulter votre Guide du propriétaire pour en savoir plus sur ces systèmes.

Les commandes des phares font partie de l'écran tactile virtuel de votre véhicule. Toucher le symbole d'éclairage sur l'écran d'infodivertissement, le panneau de commande du centralisateur informatique de bord (CIB) ou l'écran de la console centrale pour faire fonctionner les phares.

Feux de détresse

Votre véhicule est équipé de feux de détresse qui permettent d'augmenter votre visibilité en cas de besoin. Consulter votre Guide du propriétaire pour en savoir plus sur ces systèmes.

 : Appuyer sur ce bouton placé sur la pile centrale, la console centrale ou la console de plafond pour activer les clignotants avant et

arrière. Ces feux avertissent les autres conducteurs que vous avez un problème. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour éteindre les clignotants.

Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont en fonction.

Les feux de détresse sont activés automatiquement en cas de déploiement des sacs gonflables.

Comportement du conducteur

Conducteur distrait, somnolent ou sous l'influence



Avertissement

Boire de l'alcool ou prendre de la drogue et ensuite conduire est très dangereux. Vos réflexes, vos perceptions, votre attention et votre jugement peuvent être affectés même par une petite quantité d'alcool ou de drogues. Vous pouvez avoir une collision grave, voire mortelle, si vous conduisez après avoir bu ou pris de la drogue.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Ne pas conduire en état d'ébriété ou sous l'influence de drogues ou d'alcool, ni accompagner un conducteur qui a bu ou dont les facultés sont affaiblies par des drogues. Trouver un autre moyen de transport pour rentrer chez vous ; ou si vous êtes avec un groupe, désigner un conducteur qui restera sobre.

Ne pas tenter de faire fonctionner un véhicule si vous n'êtes pas en état de conduire. Cela comprend conduire sous l'influence de drogue ou d'alcool, la fatigue ou la distraction.

Voyager avec des enfants et des animaux domestiques



Avertissement

Ne jamais laisser un enfant, un adulte non autonome ou un animal seul dans le véhicule, particulièrement lorsque les glaces sont fermées par temps chaud ou très chaud. Ils peuvent faiblir sous la

(Suite)

Avertissement (Suite)

chaleur extrême et subir des blessures permanentes, voire la mort causée par un coup de chaleur.

En voyageant avec des enfants, des adultes invalides ou des animaux de compagnie, ne jamais les laisser sans surveillance dans le véhicule. Toujours vérifier s'il y a présence d'enfants, d'adultes invalides ou d'animaux avant de quitter le véhicule.

Freins

Consulter votre Guide du propriétaire pour des renseignements importants sur les systèmes de freinage de votre véhicule, y compris le système de freinage antiblocage, qui peut aider à éviter un dérapage au freinage et à maîtriser la direction tout en freinant puissamment.

Antipatinage/Contrôle électronique de la stabilité

Le véhicule est équipé d'un système antipatinage (TCS) et StabiliTrak/contrôle électronique de la stabilité (ESC). Ces systèmes

contribuent à limiter le patinage des roues et aident le conducteur à garder le contrôle, spécialement sur des routes glissantes.



Systèmes d'assistance au conducteur

Ce véhicule peut être doté d'équipements travaillant conjointement pour contribuer à éviter des accidents ou à réduire les dégâts dus à des collisions pendant la conduite, une marche arrière et une manœuvre de stationnement. Avant d'utiliser ces systèmes, lire le manuel du propriétaire pour connaître les limitations et les informations plus importantes sur les caractéristiques.

Chargement de branchement

Attention

Pour éviter d'endommager le véhicule, s'assurer que la fiche du cordon de charge est en bon état, qu'elle n'est ni usée ni endommagée et qu'elle est bien connectée au port de charge du véhicule. Si le chargement du véhicule est intermittent, débrancher le cordon et vérifier qu'il n'est pas endommagé. Une fiche de cordon de chargement CA ou CC excessivement usée ou endommagée peut entraîner une connexion intermittente et des dommages potentiels au port de chargement du véhicule.

Les temps de charge des véhicules rechargeables varient en fonction de l'état de la batterie, du niveau de charge, de la température extérieure et de la capacité de la station de charge. Se reporter à votre manuel du propriétaire pour la sélection du mode de charge.

Ne pas laisser le véhicule exposé à des températures extrêmes pendant de longues périodes sans le conduire ou le brancher.

Lorsque les températures sont inférieures à 0 °C (32 °F) et supérieures à 32 °C (90 °F), brancher le véhicule pour maximiser la durée de vie de la batterie haute tension.

Dans des conditions de température extrêmes, une charge complète prendra plus de temps.

La charge ralentit au fur et à mesure que la batterie se recharge. Charger la batterie à 80 % pour la conduite quotidienne, ou en terrain montagneux. Le véhicule peut être chargé à plus de 80 % pour les longs trajets lorsqu'il ne roule pas en terrain montagneux.

GM recommande ce qui suit :

- À moins que votre trajet ne nécessite une charge complète, charger la batterie haute tension à 80 % ou moins.
- Dans la mesure du possible, ne pas laisser la batterie haute tension tomber en dessous de 20 % de charge. Se reporter à votre manuel du propriétaire.
- Si votre itinéraire comprend un terrain montagneux escarpé ou si vous tractez une remorque, il est important que le niveau de charge de votre batterie soit inférieur ou égal à 80 % afin de maximiser les performances du freinage par récupération.

Il est normal d'entendre le cliquetis des ventilateurs, des pompes et des appareils électriques lorsque le contact est coupé et que le véhicule est en charge.

Le véhicule ne nécessite pas de ventiler la zone de charge intérieure avant, pendant ou après la charge.

Le véhicule ne peut pas être opéré quand le cordon de charge est branché dans le véhicule.



Avertissement

L'utilisation d'adaptateurs de cordon de charge peut causer une surchauffe électrique, provoquant des dégâts au véhicule ou des blessures personnelles. N'utiliser que des adaptateurs approuvés par GM avec le cordon de recharge.



Pour recharger votre véhicule, il peut être nécessaire d'utiliser un adaptateur spécial qui correspond au format du chargeur

à utiliser. L'adaptateur le plus utilisé pour les véhicules GM est conforme à la norme de recharge en Amérique du Nord pour les chargeurs rapides en CC vers CCS (le connecteur de votre véhicule). Si vous utilisez un adaptateur qui n'est pas vendu, fourni ou approuvé par General Motors et qu'il peut endommager la batterie du véhicule, ces dommages ne seront pas couverts par la garantie.

Plusieurs écrans d'infodivertissement s'affichent en fonction de l'état de charge actuel. Se reporter à votre manuel du propriétaire.

Si l'alimentation 12 volts de batterie est perdue, ne pas tenter d'ouvrir manuellement le volet du port de charge. Le port de charge ne charge pas la batterie 12 volts. Une fois que la batterie 12 volts est rechargée ou déchargée, le volet du port de charge peut être ouvert et le véhicule peut être chargé.

Annulation du chargement

Un message UNE SURCHARGE/INTERRUPTION DE LA CHARGE S'EST PRODUITE peut s'afficher pour indiquer qu'un dépassement ou une interruption de la charge s'est produit en raison d'un ou plusieurs des événements suivants :

- Neutralisation des paramètres de charge par le propriétaire.
- Interruption imprévue du courant c.a. au port de charge du véhicule.
- Interruption du chargement par la compagnie d'électricité.

Charge en courant alternatif

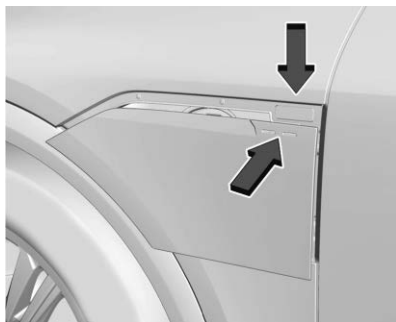
Si le véhicule en est équipé, une alerte de perte de courant alternatif peut retentir brièvement si le courant alternatif est coupé pendant plus d'une minute. Cette alerte sonore peut être désactivée. Se reporter à votre manuel du propriétaire.



Fiche du câble de charge en courant alternatif du véhicule

Pour démarrer la charge en courant alternatif

1. Placer la boîte de vitesses en position de stationnement (P).



2. Enfoncer brièvement le coin supérieur droit du volet du port de charge pour l'ouvrir.

Par temps froid, de la glace peut se former autour du volet du port de charge. Éliminer la glace avant de tenter d'ouvrir ou de fermer le volet du port de charge.

3. Ouvrir le hayon, lever le couvercle du plancher de chargement et retirer le cordon de charge.
4. Brancher le cordon de chargement dans la prise électrique. Pour vérifier l'état du cordon de charge, voir votre manuel du propriétaire. Pour savoir comment définir

les paramètres de limite du cordon pour une session de charge, voir votre manuel du propriétaire.

5. Brancher le cordon de charge CA dans le port de charge du véhicule. S'assurer que la fiche véhicule de courant alternatif est entièrement emboîtée dans le port de charge en courant alternatif. Si elle n'est pas correctement connectée, le véhicule risque de ne pas se charger.
6. Vérifier que le témoin d'état de charge s'allume et qu'un signal sonore retentit. Se reporter à votre manuel du propriétaire.

Pour mettre fin à la charge en courant alternatif

1. Déverrouiller le cordon de charge du véhicule en appuyant sur le bouton situé en haut de la fiche du cordon de charge. Débrancher le cordon de charge du véhicule. Le volet du port de recharge se ferme automatiquement lorsque le véhicule ait quitté la position P (stationnement).



2. Appuyer sur le bouton pour fermer manuellement le volet de la borne de charge.
3. Débrancher le câble de charge de la prise électrique.
4. Placer le cordon de charge dans le compartiment de rangement.

Charge en courant continu

Matériel de la station de charge



Avertissement

Ne pas utiliser la station de charge si la poignée présente des défauts tels que des fissures, des fils exposés, des broches brûlées ou manquantes, ou tout autre dommage. Une poignée endommagée peut entraîner des blessures et/ou des dommages au véhicule, au port de charge ou à d'autres biens.

Il est possible de charger le véhicule à l'aide de l'équipement de charge en courant continu habituellement disponible aux bornes de recharge et à d'autres emplacements publics.

Ce véhicule est compatible avec un connecteur CCS1 (Combined Charging System 1). Contrôler la compatibilité de la fiche véhicule en courant continu avec le port de charge en courant continu de ce véhicule.

Lors de la recharge à une station de charge CC, le câble de charge connecté au véhicule doit avoir une longueur inférieure à 10 m (33 pi) pour répondre aux exigences fonctionnelles et réglementaires.

Pour une performance de charge maximale, et pour éviter les interruptions de charge ou les dommages à la batterie haute tension et au véhicule :

- Retirer les mains de la poignée de charge une fois qu'elle a été branchée. Sinon, on risque d'interrompre la charge.
- Vérifier si la fiche du cordon de charge s'enclenche.

Suivre les étapes mentionnées sur la station de charge pour effectuer une charge en courant continu sur un véhicule.

Si pour une quelconque raison la charge en courant continu ne démarre pas ou est interrompue, contrôler les messages de l'affichage de la station de charge en courant continu. Débrancher le cordon pour redémarrer le processus de charge c.c.

Pour démarrer la charge en courant continu

Attention

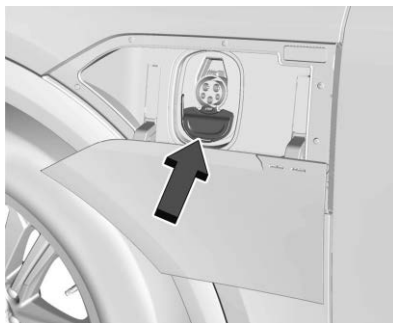
Ne pas essayer de déconnecter la prise de courant continu du véhicule pendant que la charge est active. Cette action peut endommager le véhicule ou le matériel de la station de charge.

1. Placer la boîte de vitesses en position de stationnement (P).



2. Enfoncer brièvement le coin supérieur droit du volet du port de charge pour l'ouvrir.

Par temps froid, de la glace peut se former autour du volet du port de charge. Éliminer la glace avant de tenter d'ouvrir ou de fermer le volet du port de charge.



3. Déverrouiller le couvercle anti-poussière de charge en courant continu et l'abaisser complètement.
4. Brancher le cordon de charge CC dans le port de charge du véhicule. S'assurer que la fiche véhicule de courant continu est entièrement emboîtée dans le port de charge en courant continu. Si elle n'est pas correctement connectée, le véhicule risque de ne pas se charger. Vérifier le

centralisateur informatique de bord (CIB) pour s'assurer que la fiche du véhicule est correctement connectée.

5. Suivre les étapes indiquées sur la station de charge pour commencer la charge.
6. Lorsque la charge est active, la fiche du véhicule CC est verrouillée au port de charge CC et ne peut pas être déconnectée.
7. Vérifier que le témoin d'état de charge s'allume et qu'un signal sonore retentit. Se reporter à votre manuel du propriétaire.

Pour mettre fin à la charge en courant continu

Lorsque le véhicule est entièrement chargé, la charge s'arrête automatiquement et la prise se déverrouille. On peut également arrêter manuellement la charge à l'aide du bouton de la prise CC du véhicule, des commandes de la borne de recharge ou en appuyant sur « Stop », sur l'écran Charge, de l'écran d'infodivertissement.

Si la fiche du véhicule ne se débloque pas du port de charge du véhicule après une charge, contacter l'assistance routière ou utiliser la procédure de déblocage manuel d'urgence du cordon de charge. Se reporter

à *Programme d'assistance routière* ⇨ 17 et à « Déverrouillage manuel d'urgence du cordon de recharge » plus loin dans cette section.

1. Débrancher la fiche véhicule c.c. du port de charge c.c. et fermer le couvercle anti-poussière.
2. Le volet du port de recharge se ferme automatiquement lorsque le véhicule ait quitté la position P (stationnement).

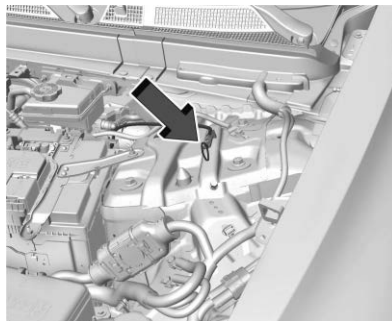


3. Appuyer sur le bouton pour fermer manuellement le volet de la borne de charge.

Débloquer manuel d'urgence du cordon de charge

Ce véhicule est équipé d'un dispositif de déblocage manuel d'urgence du cordon de charge au cas où la prise de courant continu du véhicule ne se débranche pas normalement.

1. Soulever le capot. Se reporter à *Capot* ⇨ 10.



2. Tirer sur la poignée de déblocage manuel d'urgence du cordon de charge. Le cordon de charge CC se débloque.

Pour arrêter la charge en CA ou en CC

Utiliser les commandes de la borne de recharge pour arrêter le processus de charge à tout moment.

Pour arrêter la charge depuis l'intérieur du véhicule, on peut utiliser le bouton Arrêter la charge sur l'écran de charge. Voir *Charge active*, dans votre manuel du propriétaire.

Capot



Avertissement

Les composants sous le capot peuvent devenir chauds. Pour éviter le risque de brûlure de la peau non protégée, ne jamais toucher ces composants avant qu'ils aient refroidi et toujours utiliser un gant ou une serviette pour éviter tout contact direct avec la peau.

Pour lever le capot :

Attention

La poignée de déverrouillage du capot peut être endommagée si elle est tirée alors que la porte du côté conducteur est fermée. Ouvrir la porte côté conducteur pour tirer sur la poignée de déverrouillage du capot.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne pas utiliser la poignée de déverrouillage du capot lorsque la porte côté conducteur est fermée.

1. Ouvrir la porte du conducteur pour activer la portée complète du mouvement de la poignée de déverrouillage du capot.
2. Tirer sur la poignée de déverrouillage du capot située sur le côté inférieur gauche du tableau de bord.



3. Relâcher la poignée, puis tirer dessus une seconde fois pour ouvrir complètement le capot.

4. Passer à l'avant du véhicule et ouvrir le capot.

Pour fermer le capot :



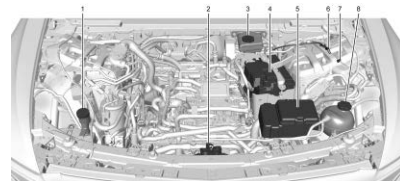
Avertissement

Ne pas conduire le véhicule si le capot n'est pas complètement verrouillé. Le capot pourrait s'ouvrir complètement, bloquer votre vision et causer un accident. Vous ou d'autres personnes pourraient être blessés. Toujours fermer le capot complètement avant de conduire.

1. S'assurer que tous les bouchons de remplissage sont bien en place et que tous les outils sont retirés.
2. Tirer le capot vers le bas jusqu'à ce que le système de vérin ne maintienne plus le capot.
3. Laisser tomber le capot. Vérifier que le capot est complètement verrouillé. Répéter ce processus avec une force supplémentaire si nécessaire.
4. Si le capot ne se verrouille pas, un message s'affiche sur le centralisateur informatique de bord (CIB) indiquant que le véhicule ne

peut pas quitter la position (P). Pour annuler cette fonction, appuyer sur la pédale de frein et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que le message d'annulation s'affiche au CIB.

Aperçu du compartiment sous capot



1. Réservoir de liquide de lave-glace. Se reporter à votre manuel du propriétaire.
2. Loquet de capot Se reporter à *Capot* ➔ 10.
3. Réservoir de liquide de frein. Se reporter à votre manuel du propriétaire.
4. Cosse positive (+) de la batterie. Se reporter à votre manuel du propriétaire.
5. Boîtier à fusibles. Se reporter à votre manuel du propriétaire.

6. Dispositif de déverrouillage du cordon de recharge manuel. Se reporter à *Chargement de branchement* ⇨ 5.
7. Point de masse négatif (-) de la batterie. Se reporter à *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ 12.
8. Réservoir de liquide de refroidissement de la batterie haute tension. Se reporter à votre manuel du propriétaire.

Pneus auto-vulcanisants

Attention

Ne pas rouler avec un pneu auto-vulcanisant dégonflé, ce qui pourrait endommager le pneu. S'assurer que le pneu est gonflé à la pression recommandée, ou le faire réparer ou remplacer immédiatement.

Ce véhicule peut être équipé de pneus auto-vulcanisants. Ces pneus ont un matériau à l'intérieur qui peut obturer des perforations des dangers courants de la route, tels que les clous et les vis, dans la bande de roulement. Ce pneu peut perdre de la pression d'air si le flanc est endommagé ou si la perforation est trop large. Si le système de surveillance

de la pression des pneus indique que la pression du pneu est basse, rechercher des dégâts sur le pneu ou le gonfler à la pression recommandée. Si le pneu ne peut maintenir la pression recommandée, contacter immédiatement le centre de réparation agréé GM le plus proche pour une inspection et une réparation ou un remplacement. Pour localiser le centre de réparation GM le plus proche, appeler l'assistance clientèle de GM.

Lorsque le remplacement d'un pneu est nécessaire, le remplacer par un pneu auto-vulcanisant, le véhicule n'étant pas livré avec un pneu de rechange ou un équipement de changement de pneu.

Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord

Pour plus d'informations au sujet de la batterie du véhicule, se reporter à votre manuel du propriétaire.

Si la batterie du véhicule est déchargée, suivre les étapes ci-dessous pour faire démarrer le véhicule en toute sécurité en recourant à un autre véhicule et des câbles volants.



Avertissement

AVERTISSEMENT : les bornes de batterie, les cosses et les accessoires connexes peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment le plomb et les composés du plomb, dont l'État de Californie sait qu'ils provoquent le cancer et des anomalies congénitales ou d'autres atteintes à l'appareil reproducteur. Se laver les mains après avoir manipulé ces pièces. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.

Se reporter à *Avertissement sur proposition 65 - Californie* ⇨ 1.



Avertissement

Les batteries peuvent vous blesser. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut vous brûler.
- Elles contiennent du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Elles contiennent suffisamment d'électricité pour vous brûler.

Utiliser des lunettes de protection en manipulant la batterie. Si vous ne respectez pas exactement ces étapes, certains ou tous ces éléments peuvent vous blesser.



Avertissement

La recharge simultanée de la batterie 12 V et de la batterie haute tension peut entraîner une surchauffe ou une défaillance. Ne pas tenter de recharger simultanément la batterie 12 V et la batterie haute tension. Si le démarrage d'appoint ne fonctionne pas, voir votre concessionnaire pour l'entretien.

Attention

Le véhicule est équipé d'une batterie 12 V AGM/VRLA qui peut être endommagée si le type correct de chargeur à faible débit n'est pas utilisé. Un chargeur compatible

(Suite)

Attention (Suite)

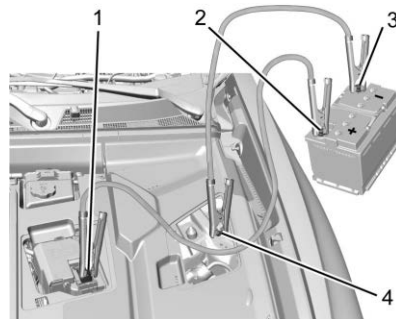
AGM/VRLA doit être utilisé, avec le bon choix de réglage. Suivre les instructions du fabricant du chargeur à faible débit.

Attention

L'ignorance de ces étapes peut causer des dégâts coûteux au véhicule qui ne seraient pas couverts par la garantie sur le véhicule. Le démarrage du véhicule en poussant ou en tirant ne fonctionne pas et risque d'endommager le véhicule.

Attention

Si les câbles volants ne sont pas raccordés ou déposés dans le bon ordre, un court-circuit électrique peut survenir et endommager le véhicule. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Toujours raccorder et déposer les câbles volants dans l'ordre correct, en s'assurant que les câbles ne se touchent pas et qu'ils ne sont pas en contact avec une autre pièce métallique.



Véhicules équipés d'un couvercle de compartiment moteur illustrés, véhicules sans couvercle de compartiment moteur similaires

Points et séquence de connexion

1. Cosse positive (+) de la batterie déchargée
2. Cosse positive (+) de la batterie en état
3. Cosse négative (-) de la batterie en état
4. Point de masse négatif (-) de la batterie déchargée

La borne positive (+) de la batterie déchargée et le point de mise à la terre négatif (-) de la batterie déchargée se trouvent du côté conducteur du véhicule.

La borne négative (-) de la bonne batterie et la borne positive (+) de la bonne batterie se trouvent sur la batterie du véhicule qui permet le démarrage avec batterie d'appoint.

La cosse positive (+) de la batterie déchargée et le point de mise à la masse négatif (-) de la batterie déchargée sont sous un couvercle. Retirer le couvercle pour exposer la borne.

Attention

Si l'autre véhicule ne possède pas de circuit 12 V avec masse négative, les deux véhicules risquent des dégâts. Utiliser uniquement un véhicule qui possède un circuit 12 V avec masse négative pour démarrage au moyen d'une batterie d'appoint.

1. Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts ainsi qu'un système de masse négative.

Attention

Si les véhicules se touchent pendant le démarrage, une connexion à la terre peut se produire et mettre votre véhicule hors service et/ou endommager les systèmes électriques d'un ou des deux véhicules.

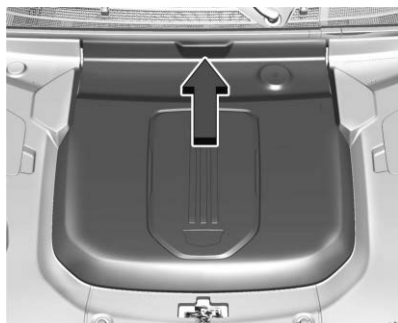
2. Rapprocher suffisamment les véhicules pour l'accès des câbles de pontage mais sans que les véhicules ne se touchent entre eux.

Pour éviter le risque de déplacement des véhicules, serrer fermement le frein de stationnement des deux véhicules impliqués dans la procédure de démarrage par batterie auxiliaire. Placer la boîte de vitesses en position de stationnement (P). Si l'autre véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, le mettre au point mort (N) avant de serrer les freins de stationnement.

Attention

Si des accessoires sont laissés sous tension ou branchés pendant la procédure de démarrage par câbles, ils pourraient être endommagés. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Si possible, éteindre ou débrancher tous les accessoires dans les deux véhicules lors du démarrage avec batterie d'appoint.

3. Couper le contact des deux véhicules. Débrancher les accessoires superflus raccordés à l'allume-cigarettes ou à la prise électrique d'accessoire. Éteindre la radio et tout éclairage non utilisé.
4. Soulever le capot. Se reporter à *Capot* ⇨ 10.



Véhicules équipés d'un couvercle de compartiment moteur illustrés, véhicules sans couvercle de compartiment moteur similaires

5. Pour ouvrir le couvercle, tirer sur la poignée pour désengager les clips et retirer le couvercle.
6. Localiser la cosse positive (+) de la batterie et le point de mise à la terre négatif (-).
7. Vérifier si les câbles de pontage ne présentent pas une isolation desserrée ou manquante. Ce défaut d'isolation pourrait produire un choc électrique. Les véhicules pourraient également être endommagés.

8. Connecter une extrémité du câble positif (+) rouge à la borne positive (+) de la batterie déchargée. Ne pas laisser l'autre extrémité effleurer du métal.

9. Connecter l'autre extrémité du câble positif (+) rouge à la borne positive (+) de la bonne batterie.

10. Connecter une extrémité du câble noir négatif (-) à la borne négative (-) de la bonne batterie.

Ne pas laisser l'autre côté en contact avec quelque chose au cours de l'étape suivante.

11. Brancher l'autre extrémité du câble négatif (-) au point de mise à la terre du négatif (-) de la batterie déchargée.

12. Démarrer maintenant le véhicule avec la bonne batterie et le laisser fonctionner pendant un certain temps.

13. Tenter de faire démarrer le véhicule dont la batterie est déchargée. S'il ne démarre pas après quelques essais, le véhicule doit être réparé.

Retrait des câbles volants

Inverser les étapes 9 à 12 pour déposer les câbles de démarrage d'appoint.

Après le démarrage du véhicule en panne et avoir retiré les câbles volants, le laisser au ralenti pendant plusieurs minutes.

Transport d'un véhicule en panne

Attention

Le transport incorrect d'un véhicule en panne peut causer des dommages au véhicule. Utiliser des sangles de pneu appropriées pour fixer le véhicule à la dépanneuse à plateau. Ne pas attacher ou accrocher à un cadre, un dessous de caisse ou un élément de suspension non spécifié ci-dessous. Ne pas déplacer les véhicules avec les pneus de l'essieu moteur sur le sol. Les dommages ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Attention

Le véhicule peut être équipé d'un frein de stationnement électrique (EPB) et/ou d'un levier de vitesses électronique. En cas de perte de l'alimentation de la batterie de 12

(Suite)

Attention (Suite)

volts, le frein de stationnement électrique (EPB) ne peut pas être desserré et le véhicule ne peut pas être mis au point mort (N). Des patins à pneus ou des chariots doivent être utilisés sous les pneus non roulants pour éviter tout dommage lors du chargement/déchargement du véhicule. Le fait de traîner le véhicule causera des dommages non couverts par la garantie du véhicule.

Attention

Le véhicule peut être équipé d'un œillet de remorquage. Une utilisation incorrecte de l'œillet de remorquage peut causer des dommages au véhicule et n'est pas couverte par la garantie du véhicule. Si le véhicule en est équipé, utiliser l'œillet de remorquage pour charger le véhicule sur une dépanneuse à partir d'une surface plane, ou pour déplacer le véhicule sur une très courte distance à pied. L'œillet de remorquage n'est pas conçu pour la récupération hors route. Le véhicule doit

(Suite)

Attention (Suite)

être en position N (point mort) avec le frein de stationnement électrique (EPB) relâché en utilisant l'œillet de remorquage.

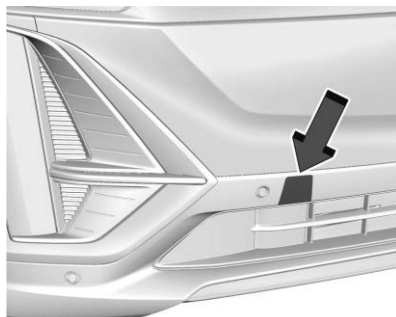
Contactez un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être transporté. GM recommande une dépanneuse à plateau pour transporter un véhicule en panne. Utiliser des rampes pour réduire les angles d'approche, si nécessaire.

Si équipé, un œillet de remorquage peut être situé près du pneu de secours ou du cric de secours. Ne pas utiliser l'œillet de remorquage pour retirer le véhicule de la neige, de la boue, du sable ou d'un fossé. Les filets de l'œillet de remorquage peuvent avoir un filetage à droite ou à gauche. Faire preuve de prudence en installant ou en retirant l'œillet de remorquage.

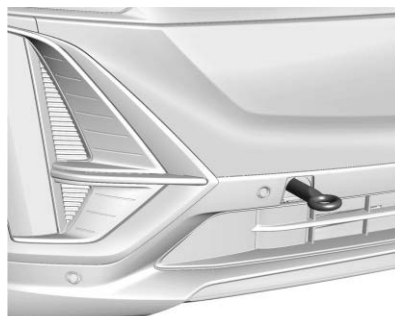
Le véhicule doit être en position N (point mort) et le frein de stationnement électrique doit être relâché lors du chargement du véhicule sur une dépanneuse à plateau.

- Si le véhicule ne démarre pas, mais que la batterie 12 volts n'est pas déchargée, boucler la ceinture de sécurité du conducteur, puis enfoncer la pédale de frein pendant 60 secondes et passer au point mort (N).
- Si le véhicule est équipé d'un mode de lavage et d'une alimentation de batterie 12 volts, se reporter à Mode de lavage, dans votre manuel du propriétaire pour placer le véhicule sur N (point mort).
- Si la batterie de 12 volts est à plat et/ou si le véhicule ne démarre pas, le véhicule ne bougera pas. Essayer de démarrer le véhicule avec une batterie d'appoint. Voir *Démarrage avec batterie d'appoint - Amérique du Nord* ⇨ 12 et si le démarrage avec batterie d'appoint réussit, recommencer la procédure « Mode de station de lavage automatique ».
- En cas d'échec du démarrage avec batterie d'appoint, le véhicule ne se déplace pas. Des patins à pneus ou des chariots doivent être utilisés sous les pneus non roulants pour éviter d'endommager le véhicule.

Point de fixation de l'anneau de remorquage avant



1. Ouvrir soigneusement le couvercle sur le carénage à l'aide de la petite encoche qui dissimule la prise de remorquage.



2. Insérer l'œillet de remorquage dans la douille et le faire tourner jusqu'à ce qu'il soit complètement serré. Quand l'œillet de remorquage est déposé, réinstaller le couvercle avec l'encoche dans la position d'origine.

Assistance technique aux utilisateurs de téléscripteurs

Pour aider les personnes qui souffrent de surdité, qui sont malentendantes, qui ont des difficultés d'élocution ou qui utilisent des téléphones à texte (TTY), veuillez composer

le service de relais national 7-1-1 et contacter le 1 800 833-2438. Les utilisateurs de TTY au Canada peuvent composer le 1 800 263-3830.

Programme d'assistance routière

Aux États-Unis, appeler le 1-844-515-1420.

Au Canada, appeler le 1-844-637-1757.

Utilisateurs de téléimprimeur (TTY) (États-Unis uniquement) : 1-888-889-2438.

Comment signaler les défauts compromettant la sécurité au gouvernement des États-Unis

Si vous estimez que le véhicule présente une défectuosité qui pourrait entraîner un accident, des blessures ou la mort, vous devrez immédiatement en informer la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) en plus d'avertir General Motors.

Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes de ce genre, elle peut faire une enquête, et, si elle découvre qu'un groupe de véhicules

présente une défectuosité posant un problème de sécurité, elle peut exiger une campagne de rappel et de réparation. Toutefois, la NHTSA ne peut s'occuper des problèmes individuels entre vous-même, le concessionnaire ou General Motors.

Pour entrer en contact avec NHTSA, vous pouvez appeler l'assistance de sécurité des véhicules gratuitement au 1-888-327-4236 (TTY : 1-877-561-7439) ; visiter le site <https://www.safercar.gov> ; ou écrire à :

Administrator, NHTSA
1200 New Jersey Avenue, S.E.,
Washington, D. C. , 20590

D'autres informations sur la sécurité des véhicules à moteur sont disponibles sur le site <https://www.safercar.gov>.

Comment signaler les défectuosités compromettant la sécurité au gouvernement canadien

Si vous vivez au Canada et si vous pensez qu'un défectuosité compromet la sécurité du véhicule, vous devez avertir Transport Canada immédiatement ainsi que la Compagnie General Motors du Canada. Téléphoner à Transport Canada au 1-800-333-0510; aller sur :

www.tc.gc.ca/recalls (anglais)

www.tc.gc.ca/rappels (français)

ou écrire à :

Transport Canada
Direction de la sécurité des véhicules
à moteur
Division des investigations des
défectuosités et des rappels
80 Noel Street
Gatineau, Québec J8Z 0A1

Comment signaler les défectuosités compromettant la sécurité à General Motors

En plus d'avertir la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) (ou Transports Canada) d'une telle situation, signaler également à General Motors.

Aux États-Unis, appeler le 1-800-458-8006, ou écrire à :

Centre d'assistance à la clientèle Cadillac
Cadillac Motor Car Division
P. O. Box 33169
Detroit, MI 48232-5169

Au Canada, appeler le 1-888-446-2000 ou écrire à :

Centre de service à la clientèle Cadillac Canada
Compagnie General Motors du Canada
500 Wentworth Street W
Oshawa, ON (activé) L1J 0C5

Au Mexique, appeler le 800-466-0805
ou 800-212-2345.

Dans les autres pays d'Amérique Centrale et des Caraïbes, appeler le 52-555-901-2369.